

Informe sobre el trabajo de licenciatura de Johana Schürgerová, *Pikareskné prvky v Příkladných novelách*, 2016.

Juan A. Sánchez

El trabajo de Johana Schürgerová es excepcional desde muchos puntos de vista, uno de los cuales, sin duda, es su estructura. La finalidad de la tesina es estudiar el influjo, la presencia, del género picaresco en las *Novelas ejemplares* de Cervantes. Para llevar a cabo este cometido, se concentra en tres obras pertenecientes al ciclo mencionado: *Rinconete y Cortadillo*, *La ilustre fregona* y *El coloquio de los perros* (aunque también menciona otras obras, como *La gitanilla*, el *Quijote*, *Viaje al Parnaso*, etc. (p. 29, 43, 52, etc.)). Después de hacer una introducción al tema y a la obra de Cervantes, analiza el influjo de lo picaresco en esas obras. Pero en vez de estudiar, como es habitual en este tipo de trabajos, cada una de las tres novelas por separado, ella analiza el corpus conjunto de las tres, estructurando su análisis temáticamente (pp. 22 y ss.). Va recorriendo todos los rasgos definidores de la novela picaresca, los analiza y los estudia y observa su presencia en las obras de Cervantes aludidas considerando sus transformaciones. De esa manera, recorremos un elenco de características de lo picaresco, como son, por ejemplo, el determinismo familiar del pícaro (pp. 23 y ss.), la pérdida de la inocencia (pp. 26-28), la vida vagabunda y marginal (pp. 28-32), el punto de vista y la persona narradora (pp. 38 y ss.), el realismo (pp. 47 y ss.), además de cuestiones concretas que seguidamente comentaré, alcanzando una imagen de conjunto tan profunda como amplia. Y, además, maravillosamente escrita (no me refiero a su eslovaco, que no puedo juzgar, sino a la coordinación conceptual y a la expresión de un pensamiento orgánico).

Tanto en la estructura como en el método de análisis, trabajo con la bibliografía, conocimiento de la época y de su literatura, capacidad interpretativa y otros aspectos, la tesina de Johana Schürgerová es de altísima calidad. Comentaré un par de ejemplos: en las pp. 23 y ss., Johana Schürgerová trata el tema de los orígenes del pícaro. Primero explica cómo es en novelas como el *Lazarillo* o el *Guzmán*. Luego examina el caso en Cervantes, con el resultado de que los pícaros cervantinos no son de orígenes pobres, sino que se hacen pícaros porque quieren, como Carriazo, y que son pícaros idealizados. Hasta aquí, Schürgerová es capaz de hacer algo que otros estudiantes no: mostrar con claridad las ideas y coordinar las citas de las obras con sentido e ilustrativamente. Pero todavía sigue: en la p. 25 discute la obra de un crítico acerca del problema, C. Chauchadis, y aporta su conceptualización para entender a los pícaros cervantinos: los llama „caballeros pícaros“, una mezcla de realidad e idealismo. Luego comenta otros, y sigue contrastando los diversos aspectos. J. Schürgerová expone las ideas de la crítica y dialoga con ellas, conectando unas obras con otras en su discurso: de *La ilustre fregona* para a *El coloquio de los perros*. Algunos ponentes de ciertos congresos internacionales a los que he asistido ya se darían por contentos.

Otro ejemplo: al examinar el tema de la primera persona de la novela picaresca, primero hace un resumen de la tradición y los antecedentes de este mecanismo en la picaresca (pp. 36-37), luego estudia en qué radica la especificidad del caso de la primera persona picaresca diferenciándola de la autobiográfica (pp. 37-38), luego examina el mecanismo de la primera persona en Cervantes, aludiendo al caso del *Quijote* y citando a Jaus (p. 38), y luego vuelve al tema en relación con las novelas ejemplares.

Además de estos análisis, que están hechos a un nivel de filólogo profesional (dejando de lado algunas imprecisiones que al final comentaré), hay pequeños ensayos acerca de temas concretos en relación con el material estudiado, por ejemplo la posible interpretación de *El coloquio de los perros* como una crítica al *Guzmán de Alfarache*. Johana Schürgerová trabaja con la precisión acostumbrada en ella, pero además, es como si fuera dialogando con su mismo discurso. Primero presenta el tema: los perros critican las digresiones y las desviaciones de la historia principal, lo cual podría ser una crítica al estilo y estructura de la novela de Mateo Alemán, que tiene muchos episodios intercalados. Pero, entonces ¿qué pasa con los episodios intercalados en el *Quijote*? La estudiante va, de esta manera, configurando un discurso que avanza cuestionándose a sí mismo, planteando preguntas que nos llevan más allá, que hacen que comprendamos cada vez más y de forma más amplia. La lectura gana en profundidad y amplitud, como si fuera extendiéndose en círculos y adentrándose cada vez más en el problema.

Aparte de esto pueden encontrarse en la tesina algunas inexactitudes. Esto no debe servir para menoscabar el mérito del trabajo y el método de análisis y la preparación de Johana Schürgerová, que, en mi opinión, es excepcional. Por ejemplo, en la p. 25 se dice que los padres de Rinconete y Cortadillo son nobles, pero eso se dice irónicamente. Por ejemplo, decir que el padre es noble porque vende bulas es una ironía que remite al mismo *Lazarillo*, donde veíamos que el bulero era sencillamente un falsificador. Lo mismo pasa con el oficio de sastre, que significa también ladrón, porque con las tijeras se cortan los bolsillos. El padre de Cortadillo era ladrón y el de Rinconete un engañador.

En la p. 30 se postula que el pícaro significa la vuelta al origen, aludiendo a la obra de Erasmo de Rotterdam. Creo que no es exacto, y que en todo caso podría aplicarse a una figuración idealizada de la picaresca, como en Cervantes. Porque los pícaros, y la vida pícara, en novelas como el *Lazarillo* o el *Guzmán*, más bien aparecen vistos bajo una perspectiva pesimista. No representan la vuelta al origen, a una especie de edad de oro, sino lo contrario: la degeneración del presente.

Creo que con esto ha quedado suficientemente claro que Johana Schürgerová ha escrito un trabajo que debe tener la mejor nota, y que augura una gran carrera en la disciplina que ha estudiado. Raramente me he encontrado con un nivel tan alto, y sólo me puedo alegrar de comentar trabajos como este, para el que propongo la nota de „výborně“.

Praga, 29.5.2016
Juan A. Sánchez